



Kursplan

för kurs på grundnivå

Svenska som andraspråk: andraspråksundervisning - kandidatkurs
Second Language Teaching - Bachelor's Course

30.0 Högskolepoäng
30.0 ECTS credits

Kurskod:	CT3010
Gäller från:	HT 2007
Fastställt:	2007-06-20
Institution	Institutionen för svenska och flerspråkighet
Ämne	Svenska som andra språk

Beslut

Denna kursplan är fastställd av styrelsen vid Centrum för tvåspråkighetsforskning 2007-06-20.

Förkunskapskrav och andra villkor för tillträde till kursen

Svenska som andraspråk 40 poäng inom lärarutbildning, Fortsättningskurs i svenska som andraspråk 20 poäng (tidigare Fortsättningskurs i svenska för invandrarundervisning 20 poäng), eller motsvarande kunskaper.

Kursens uppläggning

Provkod	Benämning	Högskolepoäng
ANDR	Andraspråksforskning	7.5
LITT	Litteracitet och tvåspråkighet	7.5
UPPS	Seminarium med uppsats	15

Kursens innehåll

Andraspråksforskning, 7,5 hp
(Second Language Research, 7.5 ECTS)

Delkursen behandlar såväl den klassiska som den senaste andraspråksforskningen med fokus på centrala frågeställningar och teorier, forskningsmetoder och resultat. Olika modeller för andraspråksinlärning behandlas, och delkursen inkluderar teman som interimsspråkets utveckling och variation, transfer och annat tvärspråkligt inflytande, språkliga universalier, inflöde och interaktion, samt inlärningsålder och andra individuella skillnader.

Litteracitet och tvåspråkighet, 7,5 hp
(Literacy and Bilingualism, SC, 7.5 ECTS)

Kursen belyser tvåspråkig litteracitet ur ett individperspektiv. Centralt i momentet är vikten av sociala faktorer inverkan på utvecklingen av litteracitet samtidigt som kognitiva och affektiva aspekter på litteracitetsutveckling berörs. Särskilt behandlas individens möjligheter att i skilda samhällen och tvärkulturella miljöer utveckla tvåspråkighet och bilitteracitet. Undervisningsperspektivet är utvidgat i tid och rum till att förutom skolan också innefatta familjen, kamrater och närsamhället.

Seminarium med uppsats, 15 hp
(Bachelor's Thesis, 15 ECTS)

Delkursen syftar till att ge metodisk träning inom ämnesområdet svenska som andraspråk samt träning i muntlig och skriftlig vetenskaplig framställning och argumentering.

Förväntade studieresultat

Andraspråksforskning, 7,5 hp
(Second Language Research, 7.5 ECTS)

Studenten ska efter avslutat delkurs kunna...

- särskilja och resonera kring centrala fenomen, termer, forskningsområden, frågeställningar och paradigmer inom andraspråksforskningens mittfåra, samt redogöra för grundläggande teoriutveckling inom andraspråksfältets 40-50-åriga historia
- på ett självständigt och kritiskt sätt analysera, presentera och diskutera klassiska och moderna andraspråksstudier med avseende på teoretiska perspektiv, metoder och resultat
- på teoretisk väg djupare analysera och resonera kring minst en av andraspråksfältets mycket omdebatterade frågeställningar

Litteracitet och tvåspråkighet, 7,5 hp
(Literacy and Bilingualism, SC, 7.5 ECTS)

Studenten ska efter avslutad delkurs kunna...

- analysera centrala aspekter av tvåspråkig litteracitet med avseende på faktorer som påverkar samt självständigt diskutera komplexa samband mellan sådana aspekter
- självständigt och kritiskt formulera, diskutera och söka lösa problem som rör hinder för utvecklingen av bilitteracitet
- utöver kurslitteraturen utnyttja och referera till andra relevanta källor på ett adekvat sätt
- på ett teoretiskt och didaktiskt insiktsfullt sätt självständigt planera och redovisa en begränsad undervisningsperiod med relevans för tvåspråkig litteracitet

Seminarium med uppsats, 15 hp
(Bachelor's Thesis, 15 ECTS)

Förväntade studieresultat 1. Genomförande av vetenskaplig undersökning och författande av uppsats: Efter genomförd kurs ska studenten kunna planera och genomföra en vetenskaplig undersökning inom ämnesområdet svenska som andraspråk och presentera undersökningen i form av en vetenskaplig uppsats. Förväntade studieresultat 2. Respondering: Efter genomförd kurs ska studenten muntligt kunna försvara ett eget vetenskapligt arbete. Försvara innebär här att ta in och kreativt reagera på kollegial kritik genom att noga överväga granskarens synpunkter och argumentera för val av teoretisk ram och metod, analyser och slutsatser i det egna arbetet, men även inse och tillstå eventuella tillkortakommanden. Förväntade studieresultat 3. Opposition: Efter genomförd kurs ska studenten kunna granska vetenskapliga uppsatser såväl vad gäller innehåll som form. Granskningen ska innefatta en kortfattad sammanfattning av undersökningens uppläggning, resultat och slutsatser, en utförlig konstruktiv kritik av arbetet, och ett slutomdöme.

Undervisning

Undervisningen sker i form av föreläsningar och seminarier (där aktivt deltagande av kursdeltagarna förutsätts).

Kunskapskontroll och examination

a. Andraspråksforskning, 7,5 hp
(Second Language Research, 7.5 ECTS)

Examination sker kontinuerligt i samband med undervisningen genom muntliga referat av forskningsartiklar och aktivt deltagande i diskussion av dessa, genom mindre skriftliga hemuppgifter, samt genom en mer omfattande skriftlig slutuppgift kring en given teoretisk problemställning.

Litteracitet och tvåspråkighet, AN, 7,5 hp
(Literacy and Bilingualism, SC, 7.5 ECTS)

Kursen examineras genom hemuppgifter och hemskrivning.

Seminarium med uppsats, 15 hp
(Bachelor's Thesis, 15 ECTS)

Kursen examineras med genomförande av vetenskaplig undersökning och författande av uppsats seminarier samt med respondering och opposition.

b. Betygssättning sker enligt en sjugradig målrelaterad betygsskala:

A = Utmärkt

B = Mycket bra

C = Bra

D = Tillfredsställande

E = Tillräckligt

Fx = Otillräckligt

F = Helt otillräckligt

c. Kursens betygskriterier delas ut vid kursstart. Dessa har fastställts av styrelsen för Centrum för tvåspråkighetsforskning.

d. Betyg på hel kurs grundar sig på en sammanvägning av betygen på delkurserna. För att få slutbetyg på hela kursen krävs lägst betyget E på samtliga delkurser.

e. Vid underkännande gäller att studerande som fått betyget Fx eller F på ett prov har rätt att genomgå fyra ytterligare prov så länge kursen ges för att uppnå lägst betyget E. Studerande som fått lägst betyget E på prov får inte genomgå förnyat prov för högre betyg.

Studerande som fått betyget Fx eller F på prov två gånger av en och samma examinator har rätt att få en annan examinator utsedd för att bestämma betyg på provet, om inte särskilda skäl talar emot det. Framställan härom ska göras till styrelsen för Centrum för tvåspråkighetsforskning.

Övergångsbestämmelser

När kursen inte längre ges eller kursinnehållet väsentligen ändrats har studenten rätt att en gång per termin under en treterminsperiod examineras enligt denna kursplan. Dock gäller fortfarande begränsningarna enligt 19 e ovan. För överensstämmelser med det tidigare kurssystemet hänvisas till studievägledare eller studierektor vid Centrum för tvåspråkighetsforskning.

Begränsningar

Kursen får inte tillgodoräknas i examen samtidigt med sådan inom eller utom landet genomgången och godkänd kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet i kursen.

Kurslitteratur

Andraspråksforskning, 7,5 hp
(Second Language Research, 7.5 ECTS)

Grundbok:

Gass, S. M. & Selinker, L. (2001), *Second Language Acquisition. An Introductory Course* (second edition). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Övrig gemensam (obligatorisk) litteratur:

Håkansson, G. (2004), Utveckling och variation i svenska som andraspråk enligt processbarhetsteorin. I: K. Hyltenstam & I. Lindberg (red.), *Svenska som andraspråk □ i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur.

Abrahamsson, N. (2004), Fonologiska aspekter på andraspråksinlärning och svenska som andraspråk I: K. Hyltenstam & I. Lindberg (red.), *Svenska som andraspråk □ i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur.

Abrahamsson, N. & Hyltenstam, K. (2004), Mognadsbegränsningar och den kritiska perioden för andraspråksinlärning. I: K. Hyltenstam & I. Lindberg (red.), *Svenska som andraspråk □ i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur.

Hammarberg, B. (2004), Teoretiska ramar för andraspråksforskning. I: K. Hyltenstam & I. Lindberg (red.), *Svenska som andraspråk □ i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur.

Artiklar för referat:

(Tre artiklar per kursdeltagare väljs för muntliga referat och diskussion under kursens gång. Fördelning av artiklar görs vid det första undervisningstillfället.)

Abrahamsson, N. (2003a), Development and recoverability of L2 codas: A longitudinal study of Chinese/Swedish interphonology. *Studies in Second Language Acquisition*, 25, 313-349.

Abrahamsson, N. (2003b), Universal constraints on L2 coda production: The case of Chinese/Swedish interphonology. In: L. Costamagna & S. Giannini (eds.), *La fonologia dell'interlingua. Principi e metodi di analisi*. Milan, Italy: Franco Angeli.

Abrahamsson, N. & Hyltenstam, K. (2006), Inlärningsålder och uppfattad inföddhet i andraspråket □ lyssnarexperiment med avancerade L2-talare av svenska. *Nordisk tidsskrift för andrespråksforskning*, 1, 9-35.

Adjemian, C. (1976), On the nature of interlanguage systems. *Language Learning*, 26, 297-320.

Bailey, N., Madden, C., & Krashen, S. (1974), Is there a □natural sequence□ in adult second language learning? *Language Learning*, 24, 235-243.

Corder, P. (1967), The significance of learner errors. *IRAL*, 5, 161-170.

DeKeyser, R. (2000), The robustness of critical period effects in second language acquisition. *Studies in Second Language Acquisition*, 22, 499-533.

Dickerson, L. (1975), The learner's interlanguage as a system of variable rules. *TESOL Quarterly*, 9, 401-407.

Dulay, H. & Burt, M. (1973), Should we teach children syntax? *Language Learning*, 23, 245-258.

Dulay, H. & Burt, M. (1974), Natural sequences in child second language acquisition. *Language Learning*, 24,

37-53.

Eckman, F. R. (1977), Markedness and the contrastive analysis hypothesis. *Language Learning*, 27, 315-330.

Eckman, F. R. (1991), The structural conformity hypothesis and the acquisition of consonant clusters in the interlanguage of ESL learners. *Studies in Second Language Acquisition*, 13, 23-35.

Ellis, R. (1987), Interlanguage variability in narrative discourse: Style shifting in the use of past tense. *Studies in Second Language Acquisition*, 9, 1-19.

Glahn, E., Håkansson, G., Hammarberg, B., Holmen, A., Hvenekilde, A. & Lund, K. (2001), Processability in Scandinavian second language acquisition. *Studies in Second Language Acquisition*, 23, 389-416.

Hyltenstam, K. (1984), The use of typological markedness conditions as predictors in second language acquisition: the case of pronominal copies in relative clauses. In: R. W. Andersen (ed.), *Second Languages: A Cross-Linguistic Perspective*. Rowley, Mass: Newbury House. 39-58. (19 s)

Johnson, J. S. & Newport, E. L. (1989), Critical period effects in second language acquisition: the influence of maturational stage on the acquisition of English as a second language. *Cognitive Psychology*, 21, 60-99.

Long, M. H. (1983), Native speaker/non-native speaker conversation and the negotiation of comprehensible input. *Applied Linguistics*, 4, 126-141.

Nemser, W. (1971), Approximative systems of foreign language learners. *IRAL*, 9, 115-124.

Patkowski, M., (1980), The sensitive period for the acquisition of syntax in a second language. *Language Learning*, 30, 449-472.

Pienemann, M. & Håkansson, G. (1999), A unified approach towards the development of Swedish as a L2: A processability account. *Studies in Second Language Acquisition*, 21, 383-420.

Schachter, J. (1974), An error in error analysis. *Language Learning*, 24, 205-214.

Selinker, L. (1972), Interlanguage. *IRAL*, 10, 209-231.

Snow, C. & Hoefnagel-Höhle, M. (1978), The critical period for language acquisition: evidence from second language learning. *Child Development*, 49, 1114-1128.

Swain, M. (1985), Communicative competence: some roles of comprehensible input and comprehensible output in its development. In: S. Gass & C. Madden (eds.), *Input in Second Language Acquisition*. Rowley, MA: Newbury House.

Tarone, E. (1979), Interlanguage as chameleon. *Language Learning*, 29, 181-191.

Tarone, E. (1982), Systematicity and attention in interlanguage. *Language Learning*, 32, 69-84.

White, L. (1985), The pro-drop parameter in adult second language acquisition. *Language Learning*, 35, 47-61.

White, L. (1987), Against comprehensible input: The input hypothesis and the development of second language competence. *Applied Linguistics*, 8, 95-110.

White, L. (1990/1991), The verb-movement parameter in second language acquisition. *Language Acquisition*, 1, 337-360.

Litteracitet och tvåspråkighet, 7,5 hp

(Literacy and Bilingualism, SC, 7.5 ECTS)

Durgunoğlu, Aydin Y. & Verhoeven, Ludo (eds) (1998), *Literacy Development in a Multilingual Context. Cross-Cultural Perspectives*. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Ass. (298 s.)

Franker, Qarin (2007), *Bildval i alfabetiseringsundervisning □ en fråga om synsätt*. Rapporter om svenska som andraspråk (ROSA) 9. Göteborg: Institutet för svenska som andraspråk, Göteborgs universitet. (134 s.)

Gregory, Eve; Long, Susi & Volk, Dinah (eds) (2004), *Many Pathways to Literacy. Young children learning with siblings, grandparents, peers and communities*. New York, London: RoutledgeFalmer. (225 s.)

Williams, James D. & Snipper, Grace C. (1990), *Literacy and Bilingualism*. New York: Longman. (143 s.)

Dessutom tillkommer stencilerat material om ca 100 sidor. Tillhandahålles av läraren efter kursstart.

Seminarium med uppsats, 15 hp

(Bachelor□s Thesis, 15 ECTS)

Gemensam litteratur:

Svenska språknämnden. *Svenska skrivregler* (senaste upplaga). Stockholm: Liber.

Bell, Judith (2000). *Introduktion till forskningsmetodik*. Lund: Studentlitteratur.